

**GB** DECLARATION OF PERFORMANCE  
**DE** LEISTUNGSERKLÄRUNG  
**FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
**NL** PRESTATIEVERKLARING  
**DK** ERKLÆRING OM YDELSE  
**IS** SAMRÆMISYFIRLÝSING  
**NO** YTELSESERKLÆRING  
**FI** SUORITUSTASOILMOITUS  
**SE** PRESTANDADECLARATION  
**CZ** PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH  
VÝROBKU  
**ES** DECLARACIÓN DEL RENDIMIENTO  
**IT** DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE  
**HU** TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT  
**PL** DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI  
UŻYTKOWYCH  
**ET** TOIMIVUSDEKLARATSIION

**LV** VEIKTSPĒJAS DEKLARĀCIJA  
**LT** EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA  
**PT** DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO  
**RO** DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ  
**SK** PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH  
VÝROBKU  
**BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ  
ПОКАЗАТЕЛИ  
**HR** IZJAVA O SVOJSTVIMA  
**GR** ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ  
**RU** ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ  
**UA** ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ  
**RS** IZJAVA O KARAKTERISTIKAMA  
**SI** IZJAVA O LASTNOSTIH  
**TR** PERFORMANS BEYANI

إقرار الأداء

**AR**



IKEA of Sweden AB  
SE-343 81 Älmhult

DoP: AA-2515348  
Stainless steel kitchen sink.  
Preparation of food, washing  
of Dishes and Discharge of  
Domestic Wastewater

EN 13310:2003  
CA – DA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



English	4
Deutsch	4
Français	5
Nederlands	5
Dansk	6
Íslenska	6
Norsk	7
Suomi	7
Svenska	8
Česky	8
Español	9
Italiano	9
Magyar	10
Polski	10
Eesti	11
Latviešu	11
Lietuvių	12
Portugues	12
Româna	13
Slovensky	13
Български	14
Hrvatski	14
Ελληνικά	15
Українська	15
Srpski	16
Slovenščina	16
Türkçe	17
عربي	17

# English

## DECLARATION OF PERFORMANCE

**Product Number:** See attached product list.

**Product Type:** Stainless steel kitchen sink.

**Intended use:** Preparation of food, washing of dishes and discharge of domestic wastewater.

**System of assessment and verification of constancy of performance:** System 4.

### Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Cleanability	Pass	EN 13310:2003
Load resistance	NPD (see product list)	
Durability	Pass	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified below.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Deutsch

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Produktnummer:** Siehe angehängte Produktliste

**Produkttyp:** Küchenspüle aus Edelstahl

**Bestimmungsgemäße Nutzung:** Zubereitung von Speisen, Spülen von Geschirr und Ableitung von häuslichem Abwasser

**System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4

### Erklärte Leistungen

Wesentliche Merkmale	Leistungsvermögen	Harmonisierte technische Spezifikation
Reinigbarkeit	Genehmigt	EN 13310:2003
Statische Belastbarkeit	NPD (siehe Produktliste)	
Dauerhaftigkeit	Genehmigt	

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsangaben. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des unten genannten Herstellers ausgestellt.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Français

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Référence produit :** voir liste produit ci-jointe.

**Désignation du produit :** évier de cuisine en acier inoxydable.

**Utilisation :** préparation de la nourriture, vaisselle et écoulement d'eaux grises

**Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances :** système 4.

#### Performance déclarée

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécification technique harmonisée
Aptitude au nettoyage	Satisfaisant	EN 13310:2003
Résistance à la charge	NPD (voir liste produit)	
Durabilité	Satisfaisant	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Cette déclaration de performance est établie conformément au Règlement de l'EU n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessous.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Nederlands

### PRESTATIEVERKLARING

**Productnummer:** zie bijgevoegde productlijst.

**Soort product:** spoelbak van roestvrij staal.

**Beoogd gebruik:** bereiding van voedsel, afwas en afvoer van huishoudelijk afvalwater.

**Systeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties:** Systeem 4.

#### Aangegeven prestatievermogen

Belangrijke eigenschappen	Prestatievermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Reinigbaarheid	Goedgekeurd	EN 13310:2003
Belastingsweerstand	NPD (zie productlijst)	
Duurzaamheid.Slijtvastheid	Goedgekeurd	

De prestatie van het hierboven geïdentificeerde product is in overeenstemming met de set van verklaarde prestatie(s). Deze prestatieverklaring wordt afgegeven in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hieronder genoemde fabrikant.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Dansk

### ERKLÆRING OM YDEEVNE

**Produktnummer:** Se vedlagte produktliste.

**Produkttype:** Køkkenvask af rustfrit stål.

**Beregnet brug:** Tilberedning af mad, opvask og udledning af spildevand fra husholdningen.

**System anvendt til vurdering og verifikation af konstans i ydelsen:** System 4.

### Erklæring om ydelse

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
Rengøringsvenlighed	Godkendt	EN 13310:2003
Belastningsmodstand	NPD (se produktliste)	
Holdbarhed	Godkendt	

Ydeevnen i det produkt, der er identificeret ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Nærværende erklæring om ydeevne udstedes i henhold til EU-forordning nr. 305/2011 på producentens eneansvar som angivet nedenfor.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Íslenska

### SAMRÆMISYFIRLÝSING

**Vörunúmer:** Sjá meðfylgjandi vörulista.

**Vörutegund:** Eldhúsvaskur úr ryðfríu stáli.

**Tilætluð notkun:** Matarundirbúningur, uppvaske og losun á vatni.

**Kerfi til staðfestingar á samræmi:** Kerfi 4.

### Samræmisýfirlýsing

Eiginleikar	Afkastageta	Samhæfðir tæknistaðlar
Hreinsanleiki	Pass	EN 13310:2003
Burðarþol	NPD (sjá vörulista)	
Ending	Pass	

Virgni vörunnar sem skilgreind er hér að ofan samræmist yfirlýstum afköstum vörunnar. Samræmisýfirlýsing þessi er gefin út í samræmi við reglugerð nr. 305/2011 (ESB) á ábyrgð framleiðanda sem er nefndur að neðan.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Norsk

### YTELSESERKLÆRING

**Produktnummer:** Se vedlagt produktliste.

**Produkttype:** Oppvaskkum i rustfritt stål

**Tiltenkt bruk:** Tilberedning av mat, vasking av dekketøy og utslipp av husholdningsavløpsvann

**System til vurdering og verifisering av konsekvent yteevne:** System 4

### Erklært ytelse

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
Kan rengjøres	Godkjent	EN 13310:2003
Tåler belastning	NPD (se produktliste)	
Slitestykke	Godkjent	

Ytelsen til produktet som er identifisert ovenfor er i samsvar med erklært ytelse. Denne ytelseserklæringen er utstedt, i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, på eget ansvar av produsenten som anført nedenfor.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Suomi

### SUORITUSTASOILMOITUS

**Tuotenumero:** Katso liitetty tuotelista.

**Tuotetyyppi:** Ruostumattomasta teräksestä valmistettu tiskiallas.

**Käyttötarkoitus:** elintarvikkeiden huuhtelu, astioiden pesu ja kotitalouksien jäteveden poisto.

**Suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä:** järjestelmä 4.

### Ilmoitettu suoritustaso

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Harmonisoidut tekniset tiedot
Puhdistettavuus	Hyväksytty	EN 13310:2003
Lujuus	NPD (suoritustasoa ei määritelty)	
Kulutuksenkestävyys	Hyväksytty	

Yllä mainitun tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti alla ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Svenska

## PRESTANDEKLARATION

**Produktnummer:** Se produktlista.

**Produkttyp:** Diskbänk i rostfritt stål.

**Avsedd användning:** Tillagning av mat, diskning och utsläpp av hushållsavloppsvatten.

**System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet:** System 4.

### Deklarerad prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Rengörbarhet	Godkänd	EN 13310:2003
Hållfasthet	NPD (se produktlista)	
Slitstyrka	Godkänd	

Prestanda för produkten som identifieras ovan överensstämmer med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklaration utfärdas i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 under ensamt ansvar av tillverkaren som anges nedan.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Česky

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH VÝROBKU

**Číslo výrobku:** Viz příložený dokument s informacemi o výrobku.

**Typ výrobku:** Kuchyňský dřez z nerezavějící oceli.

**Účel použití:** Příprava jídel, mytí nádobí a vypouštění domovních odpadních vod.

**Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností:** Systém 4.

### Deklarované provedení

Nezbytné charakteristiky	Vlastnosti	Harmonizované technické specifikace
Čistitelnost	Schváleno	EN 13310:2003
Odolnost vůči zátěži	NPD (viz dokument s informacemi o výrobku)	
Odolnost	Schváleno	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou v souladu se sadou deklarováných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného níže.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden



# Español

## DECLARACIÓN DEL RENDIMIENTO

**Número de producto:** consulta la lista adjunta de productos.

**Tipo de producto:** fregadero de acero inoxidable.

**Uso previsto:** preparar alimentos, lavar platos y evacuar una parte de las aguas de uso doméstico.

**Sistema de evaluación y de verificación de la constancia del rendimiento:** sistema 4.

### Rendimiento declarado

Características principales	Rendimiento	Especificaciones técnicas armonizadas
Posibilidad de limpieza	Aprobado	EN 13310:2003
Resistencia al peso	Sin determinación de rendimiento (consulta la lista de productos)	
Durabilidad	Aprobado	

El rendimiento del producto anteriormente identificado es conforme con los rendimientos declarados. Esta declaración de rendimiento se ha emitido de acuerdo con el Reglamento de la UE n.º 305/2011, bajo la única responsabilidad del fabricante identificado a continuación.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Italiano

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

**Numero del prodotto:** vedi l'elenco dei prodotti allegato.

**Tipo di prodotto:** lavello da cucina in acciaio inossidabile.

**Impiego:** preparazione dei cibi, lavaggio dei piatti e scarico di acque di scolo domestiche.

**Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione:** sistema 4.

### Prestazione dichiarata

Caratteristiche principali	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
Lavabilità	Conforme a regolamentazione	EN 13310:2003
Resistenza al carico	NPD (Nessuna Prestazione Determinata) (vedi l'elenco dei prodotti)	
Durata	Conforme a regolamentazione	

Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi alla serie di prestazioni dichiarate. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del produttore indicato di seguito, ai sensi del Regolamento UE No 305/2011.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Magyar

## TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

**Termék száma:** lásd a mellékelt terméklistát.

**Terméktípus:** rozsdamentes acél konyhai mosogató

**Rendeltetészerű használat:** ételek előkészítése, mosogatás, szennyvíz leeresztése

**Értékelési rendszer és teljesítményállandóság ellenőrzése:** 4-es rendszer.

### Teljesítmény nyilatkozat

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Összehangolt műszaki specifikáció
Tisztíthatóság	Megfelelt	EN 13310: 2003
Teherbírás	NPD	
Tartósság	Megfelelt	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a meghatározott teljesítménynek. Ez a teljesítménynyilatkozat az Európai Unió 305/2011-es szabályozása alapján készült, a gyártó felelős érte a lejjebb leírtak szerint.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Polski

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

**Numer produktu:** Patrz dołączona lista produktów.

**Rodzaj produktu:** zlewozmywak ze stali nierdzewnej

**Przeznaczenie:** przygotowywanie jedzenia, zmywanie naczyń i odprowadzanie ścieków

**System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:** system 4

### Deklarowane właściwości użytkowe

Właściwości zasadnicze	Właściwość użytkowa	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Zdolność do oczyszczania wyrobów	Zaliczone	EN 13310:2003
Odporność na obciążenie	Właściwość użytkowa nieoznaczona	
Trwałość	Zaliczone	

Właściwości użytkowe produktu określone powyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego poniżej.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Eesti

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

**Toote number:** vaata lisatud tootenimekirja.

**Tootetüüp:** roostevabast terasest köögivalamu.

**Kavandatud kasutusotstarve:** toidu valmistamine, nõude pesemine ja olmereovee ärajuhtimine.

**Toimivuse püsivuse hindamis- ja kontrollisüsteem või -süsteemid:** süsteem 4.

### Toimivusdeklaratsioon

Olulised omadused	Sooritus	Tehniline kirjeldus
Puhastatavus	Lubatud	EN 13310:2003
Kandevõime	NPD	
Vastupidavus	Lubatud	

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 allpool nimetatud tootja ainuvastutusel.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Latviešu

## VEIKTSPĒJAS DEKLARĀCIJA

**Preces numurs:** skat. pievienoto preču sarakstu.

**Preces tips:** nerūsējošā tērauda virtuves izlietne.

**Paredzētais lietojums:** ēdiena gatavošana, trauku mazgāšana, mājaisaimniecības notekūdeņu izvade.

**Ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma:** Sistēma 4.

### Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskas īpašības	Veiktspēja	Saskaņotie standarti
Tīrāmība	Testēts	EN 13310:2003
Slodzes pretestība	NPD	
Izturība	Testēts	

Iepriekš aprakstītās preces ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām. Šī veiktspējas deklarācija atbilst Regulas (ES) 305/2011 nosacījumiem un par tās izdošanu ir atbildīgs tālāk norādītais ražotājs.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Lietuvių

### EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

**Gaminio kodas:** Žr. pridedamą prekių sąrašą.

**Gaminio tipas:** nerūdijančiojo plieno virtuvinė plautuvė.

**Paskirtis:** maisto produktų paruošimas, indų plovimas, nešvaraus buitinio vandens nutekėjimas.

**Vertinimo ir eksploatacinių savybių patikrinimo sistema:** 4 sistema.

#### Gamintojo patvirtintos eksploatacinės savybės

Pagrindinės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Valomumas	Leidžiamas	EN 13310:2003
Apkrovis	NPD (Žr. prekių sąrašą)	
Atsparumas	Leidžiamas	

Anksčiau įvardyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamas eksploatacines savybes. Atitiktis deklaracija suteikta atsižvelgiant į Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, toliau nurodytam gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Portugues

### DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

**Número de produto:** ver lista de produtos em anexo.

**Tipo de produto:** lava-loiça em aço inoxidável.

**Utilização prevista:** preparação de alimentos, lavagem de loiça e descarga de águas residuais domésticas.

**Sistema de avaliação e verificação de regularidade de desempenho:** Sistema 4.

#### Desempenho declarado

Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Possibilidade de limpeza	Conforme a regulamentação	EN 13310:2003
Resistência ao peso	NPD (ver lista de produtos)	
Durabilidade	Conforme a regulamentação	

O desempenho do produto anteriormente identificado cumpre o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida de acordo com o Regulamento da UE n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado abaixo.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Româna

### DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

**Număr produs:** A se vedea lista de produse anexată.

**Tip produs:** Chiuvetă de bucătărie din oțel inoxidabil.

**Destinație:** pregătirea alimentelor, spălarea vaselor și evacuarea apei menajere.

**Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței:** Sistem 4.

### Performanță declarată

Caracteristici	Performanță	Specificații tehnice armonizate
Lavabil.	Calibrare	EN 13310:2003
Rezistent.	NPD	
Durabil.	Calibrare	

Performanța produsului identificat mai sus este conformă cu performanțele declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) Nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului, identificată mai jos.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Slovensky

### VÝHLÁSENIE O POUŽITÍ

**Číslo výrobku:** Uvedené v informačnom liste výrobku.

**Typ výrobku:** Kuchynský drez z nehrdzavejúcej ocele.

**Zamýšľané použitie:** Príprava jedál, umývanie riadu a vypúšťanie odpadových vôd z domácností

**Systém posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:** Systém 4

### Prehlásenie o vlastnostiach

Základné vlastnosti	Vlastnosti	Harmonizované technické normy
Schopnosť čistenia	Vyhovuje	EN 13310:2003
Stabilita pri zaťažení	NPD	
Životnosť	Vyhovuje	

Vlastnosti výrobku identifikované vyššie sú v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného nižšie.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Български

### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

**Номер на продукта:** Вижте прикращения списък с продукти.

**Тип продукт:** Кухненска мивка от неръждаема стомана.

**Предназначена употреба:** Приготвяне на храна, миене на съдове и отвеждане на отпадъчна вода при домакински дейности.

**Система за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:** Система 4

#### Декларираните експлоатационни показатели

Основни характеристики	Показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Улеснено почистване	Да	EN 13310:2003
Устойчивост на натоварване	Не са определени показатели (вижте списъка с продукти)	
Стабилност	Да	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) No 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения производител.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Hrvatski

### IZJAVA O SVOJSTVIMA

**Broj proizvoda:** pogledati pričvršćeni popis proizvoda.

**Vrsta proizvoda:** kuhinjski sudoper od nehrđajućeg čelika.

**Namjena:** priprema hrane, pranje posuđa i ispuštanje kućnih otpadnih voda.

**Sustav procjene i provjere trajnosti svojstava:** sustav 4.

#### Objavljena svojstva

Osnovne značajke	Svojstva	Usklađene tehničke specifikacije
Lako čišćenje	Zadovoljava	EN 13310:2003
Izdržljivost	NPD (pogledati popis proizvoda)	
Trajnost	Zadovoljava	

Učinak gore identificiranog proizvoda sukladan je skupu deklariranih svojstava. Ova izjava o radnim svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) 305/2011, pod isključivom odgovornošću niže navedenog proizvođača.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Ελληνικά

### ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

**Αριθμός προϊόντος:** Δείτε τη συνημμένη λίστα.

**Τύπος προϊόντος:** Νεροχύτης Κουζίνας από ανοξείδωτο ατσάλι.

**Προβλεπόμενη χρήση:** Προετοιμασία φαγητού, πλύσιμο πιάτων και απόρριψη οικιακών λυμάτων.

**Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:** Σύστημα 4.

### Δηλωθείσα απόδοση

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
Δυνατότητα καθαρισμού	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	EN 13310:2003
Αντοχή φορτίου	NPD	
Ανθεκτικότητα	Έχει ελεγχθεί και εγκριθεί	

Η απόδοση του παραπάνω προϊόντος είναι σύμφωνη με το σύνολο δηλωμένων επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕU) Νο 305/2011, υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παρακάτω.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## Українська

### ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

**Номер виробу:** Див. список виробів, що додається.

**Тип виробу:** Кухонна мийка з нержавіючої сталі.

**Призначення:** приготування їжі, миття посуду та злив побутових стічних вод.

**Система оцінювання та підтвердження сталості якісних характеристик:** Система 4.

### Заявлені характеристики

Основні характеристики	Показники	Гармонізовані технічні умови
Легкість очищення	Проходить	EN 13310:2003
Стійкість до навантаження	Не визначається (див. список виробів)	
Довговічність	Проходить	

Характеристики виробу, вказані вище, відповідають переліку заявлених характеристик. Ця декларація про відповідність випущена відповідно до Регламенту ЄС № 305/2011 під повну відповідальність виробника, зазначеного нижче.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Srpski

## IZJAVA O KARAKTERISTIKAMA

**Broj proizvoda:** Pogledaj priloženu listu proizvoda.

**Proizvod:** Kuhinjska sudopera on nerđajućeg čelika.

**Namena:** Priprema hrane, pranje sudova i odvod otpadne vode iz domaćinstva.

**Sistem procene i potvrde doslednosti karakteristika:** Sistem 4.

### Deklarisane karakteristike

Osnovne karakteristike	Karakteristike	Usklađena tehnička specifikacija
Lako čišćenje	Uspešno	EN 13310:2003
Izdržljivost	NPD (pogledaj spisak proizvoda)	
Trajnost	Uspešno	

Učinak gore identifikovanog proizvoda u skladu je s navedenim karakteristikama. Ova izjava o karakteristikama izdaje se u skladu s uredbom (EU) 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača navedenog u nastavku.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

# Slovenščina

## IZJAVA O LASTNOSTIH

**Številka izdelka:** Glej priloženi seznam izdelkov.

**Tip izdelka:** kuhinjsko korito iz nerjavečega jekla

**Predvidena uporaba:** priprava hrane, pomivanje posode in odlivanje odpadne vode iz gospodinjstva

**Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:** sistem 4

### Izjava o delovanju

Osnovni podatki	Lastnosti	Usklajena tehnična specifikacija
Čiščenje	Izpolnjuje zahteve	EN 13310:2003
Obremenitev	Ni opredeljeno (glej seznam izdelkov)	
Vzdržljivost	Izpolnjuje zahteve	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden spodaj.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden



# Türkçe

## PERFORMANS BEYANI

**Ürün Numarası:** Ekteki ürün listesine bakınız.

**Ürün Tipi:** Paslanmaz çelik mutfak evyesi.

**Kullanım amacı:** Yiyeceklerin hazırlanması, bulaşıkların yıkanması ve evsel atık suların boşaltılması.

**Performans süreklilik değerlendirilmesi ve doğrulama sistemi:** Sistem 4.

### Performans beyanı

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik şartname
Temizlenebilirlik	Geçiş	EN 13310:2003
Yük direnci	NPD (ürün listesine bakınız)	
Dayanıklılık	Geçiş	

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı, beyan edilen performans/ lar setiyle uyumludur. Bu performans beyanı, 305/2011 sayılı Yönetmelik (AB) uyarınca, aşağıda belirtilen üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

IKEA of Sweden AB, Älmhult, 343 81, Sweden

## عربي

### إقرار الأداء

**نوع المنتج:** حوض مطبخ من الكوارتز المركب

**غرض الاستخدام:** حوض مطبخ ستينلس ستيل.

**نظام التقييم والتحقق من ثبات الأداء:** نظام 4

### الأداء المعلن

المواصفات الفنية المنسقة	الأداء	الخصائص الأساسية
EN 13310:2003	نجاح	إمكانية التنظيف
	لم يتم تحديد أداء	مقاومة الحمل
	نجاح	المتانة

أداء المنتج المحدد أعلاه يتوافق مع مجموعة الأداء المعلن. تم إصدار هذا الإعلان وفقاً لللائحة المجموعة الأوروبية رقم 305/2011. تحت مسؤولية الشركة المصنعة الموضحة أدناه.

Yi Ding

Yi Ding  
2023-03-02

Range Area Manager  
Bathroom & Water  
IKEA of Sweden  
Älmhult, 34381

Article Number	Article Name	Cleanability	Load Resistance	Durability
80315181	AMMERÅN onset sink 1 bowl 60x63.5 stainless steel	Pass	NPD	Pass
40348008	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 45 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
90351908	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 45 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
60348031	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 47x30 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
10351931	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 47x30 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
70213480	BOHOLMEN ins sink 1 bwl 45 stainless steel	Pass	NPD	Pass
244084	BOHOLMEN ins sink 1 bwl 47x30 stainless steel	Pass	NPD	Pass
90202126	FYNDIG ins sink 1 bwl 46x40 stainless steel	Pass	NPD	Pass
60315177	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 58x46 stainless steel	Pass	NPD	Pass
80338658	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 58x46 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
60351938	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 58x46 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
40315178	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 75x46 stainless steel	Pass	NPD	Pass
60338659	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 75x46 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
40351944	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 75x46 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
80503399	HILLESJÖN ins sink 1 bowl 56x46 stainless steel	Pass	NPD	Pass
40504683	HILLESJÖN ins sink 1 bowl 56x46 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
20504684	HILLESJÖN ins sink 1 bowl 56x46 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
30315174	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 46x46 stainless steel	Pass	NPD	Pass
20338661	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 46x46 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
30352010	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 46x46 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
50315173	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 56x53 stainless steel	Pass	NPD	Pass
338662	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 56x53 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass

Article Number	Article Name	Cleanability	Load Resistance	Durability
70352027	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 56x53 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
315175	LÅNGUDDEN ins sink 2 bowls 75x53 stainless steel	Pass	NPD	Pass
80338663	LÅNGUDDEN ins sink 2 bowls 75x53 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
30352029	LÅNGUDDEN ins sink 2 bowls 75x53 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
30338670	VATTUDALEN ins sink 1b w db 86x47 stl f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
70352305	VATTUDALEN ins sink 1bowl w db 86x47 stl f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
70315172	VATTUDALEN ins sink 1bowl w drainbrd 69x47 stnls	Pass	NPD	Pass
90315171	VATTUDALEN ins sink 1bowl w drainbrd 86x47 stnls	Pass	NPD	Pass
90338672	VATTUDALEN ins snk 1½b w dnbd 87x53 ss f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
90352413	VATTUDALEN ins snk 1½b w dnbd 87x53 ss f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
30352270	VATTUDALEN ins snk 1b w dnbd 69x47 ss f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
50338669	VATTUDALEN ins snk 1b w drn 69x47 ss f cm-wt wood	Pass	NPD	Pass
10338671	VATTUDALEN ins snk 2b w dnbd 109x53 ss f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
20352548	VATTUDALEN ins snk 2b w dnbd 109x53 ss f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
30315169	VATTUDALEN inset sink 1 ½ bowl w db 88x53 stnls	Pass	NPD	Pass
50315168	VATTUDALEN inset sink 2 bowls w db 110x53 stnls	Pass	NPD	Pass
50494693	VRESJÖN ins sink 1 bowl 37x44 stainless steel	Pass	NPD	Pass
40516898	VRESJÖN ins sink 1 bowl 37x44 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
80516900	VRESJÖN ins sink 1 bowl 37x44 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
40494698	VRESJÖN ins sink 1 bowl 54x44 stainless steel	Pass	NPD	Pass
60516901	VRESJÖN ins sink 1 bowl 54x44 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
20516903	VRESJÖN ins sink 1 bowl 54x44 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass

Article Number	Article Name	Cleanability	Load Resistance	Durability
20494699	VRESJÖN ins sink 1 bowl 73x44 stainless steel	Pass	NPD	Pass
516904	VRESJÖN ins sink 1 bowl 73x44 stnls f cm-wt lam	Pass	NPD	Pass
50516906	VRESJÖN ins sink 1 bowl 73x44 stnls f cm-wt w	Pass	NPD	Pass
10351907	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 45 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
30351930	BOHOLMEN ins sink 1 bowl 47x30 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
50202133	FYNDIG ins sink 1 b+drain 70x50 stainless steel	Pass	NPD	Pass
20351935	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 58x46 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
50351948	HILLESJÖN ins sink 1 1/2b 75x46 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
90504685	HILLESJÖN ins sink 1 bowl 56x46 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
70352008	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 46x46 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
10352025	LÅNGUDDEN ins sink 1 bowl 56x53 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
10352030	LÅNGUDDEN ins sink 2 bowls 75x53 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
70467882	OLOFSJÖN worktop w 1 integr sink 120x63.5 stnls	Pass	NPD	Pass
90469979	OLOFSJÖN worktop w 2 integr sinks 140x63.5 stnls	Pass	NPD	Pass
352304	VATTUDALEN ins sink 1b w db 86x47 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
10352412	VATTUDALEN ins snk 1½b w dnbd 87x53 ss f cm-wt qtz	Pass	NPD	Pass
90352267	VATTUDALEN ins snk 1b w dnbd 69x47 ss f cm-wt qtz	Pass	NPD	Pass
60352546	VATTUDALEN ins snk 2b w dnbd 109x53 ss f cm-wt qtz	Pass	NPD	Pass
20516899	VRESJÖN ins sink 1 bowl 37x44 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
40516902	VRESJÖN ins sink 1 bowl 54x44 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass
70516905	VRESJÖN ins sink 1 bowl 73x44 stnls f cm-wt qz	Pass	NPD	Pass